

HUANG, Ying-Pu Homecoming
Sculpture Exhibition
Hometown
in Sunset



局長序

黃映蒲老師1956年出生於彰化縣埔鹽鄉,小學時遷居臺中。由於家庭環境 的限制,無法繼續升學,只能年紀輕輕便分擔家庭重擔。然而,黃老師從小便 對美術創作展現出極大的興趣與天賦。在服役期間,甚至著手製作軍隊沙盤演 練模型。或許因為在動盪的人生中體悟到生存的尊嚴與意義,他退伍後毅然決 然地投身於藝術創作,並將自己的心靈與佛法結合,致力於推廣佛教藝術。

本次展覽作品中,黃映蒲老師以流暢的線條勾勒出戲劇性的人體曲線,賦 予作品強烈的動感與内在張力。每件作品的名稱都對應著一首老歌,展現了豐 富的戲劇效果。這些作品看似與黃老師的佛教藝術創作風格有所不同,實則皆 為佛性的另一種表現形式。黃映蒲老師曾說,藝術作品應該展現出藝術家的民 族性、時代背景與使命,並對人類與環境產生積極的影響。經歷了社會的變遷 與世態的冷暖,他以慈悲的心創作每一件作品,讓佛法與藝術在追求真理的過 程中互相結合,實現自度與度人的崇高目標,讓人由衷敬佩。

在這次個展中,黃映蒲老師以一首首老歌提醒我們,時代的變化雖然迅 速,但科技的發展在拉近人與人溝通的同時,也讓心與心的距離變得更遙遠。 在這個資訊快速流動的時代,老師透過這些經典歌曲,喚醒我們對過去純真年 代的回憶。他的創作告訴我們,歷史不僅僅是文字的紀錄,更是這片土地上人 們情感的細膩變化。我們不應只低頭看著手機,而應感受這片土地上的喜怒哀 樂與悲歡離合。歡迎大家一起哼著「黃昏的故鄉」,到臺中市大墩文化中心, 一覽黃映蒲老師悟出的誠摯之作!

臺中市政府文化局長

Preface by the Director-General

Born in 1956 in Puyan Township, Changhua County, Master Huang Ying-pu moved to Taichung when he was in elementary school. Due to the circumstances of his family, Huang could not continue his education, and had to share the family burden at a young age. However, Huang had already shown great interest and talent in art from early on. During military service, he even began making models for sand table drills. Perhaps because he gained realization on the dignity and meaning of survival through his turbulent life, he resolutely devoted himself to artistic creation after completing militry service, and combined his spirit and Buddhism, striving for promotion of Buddhist art.

In this exhibition, Master Huang Ying-pu uses flowing lines to outline dramatic human body curves, giving the works a strong sense of movement and inner tension. Each piece is named after an old song, showcasing rich dramatic effects. Although these works seem different from Huang's Buddhist art style, they are actually another form of expressing the Buddhist nature. Master Huang has said that art should reflect the artist's ethnicity, temporal background, and mission, and have a positive impact on humanity and the environment.

Having experienced transitions of society and changes in the world, Huang creates each and every work with a compassionate heart, allowing the dharma and art to come together in his pursuit of truth, realizing the noble goal of achieving selfenglightenment and enlightening others. What a respectable achievement.

In this solo exhibition, Master Huang uses old songs to remind us that although times change quickly and technological advancements have made communication between people easier, they have also pull our hearts farther away. In this era where information flows rapidly, he uses these classic songs to conjure our memories of an innocent age in the past. His creative works tell us that history is not just written records but also subtle changes in the emotions of the people on this soil. We should not be staring constantly at our phones with our heads lowered, instead, we should perceive the joys, sorrows, and all the events and emotions that happen on this soil. Everyone is welcome to hum along with "Hometown in Sunset" and visit the Taichung City Dadun Cultural Center to see Master Huang's sincere works of enlightenment!

Director-General, Cultural Affairs Bureau, Taichung City Governmeut Chen Chia-Chun

序

這是屬於臺灣人獨有的記憶與回憶。

我回到記憶中的情境、聲音、情緒,我用記憶的技法,塑造出存在於心中 古老歌聲的雕像。我不思感動任何,只是用心的讓臺灣古老純真、純樸的幸福 歷史,再度回到記憶、回到夜半的夢裡來。

六十年前,我十歲,那時我的昨天、今天沒什麼變化,甚至連明天也大概 差不多。所謂的左鄰右舍、走路就到了,太遠的、也不會有任何新聞傳到。

六十年後,我七十歲,這時我的昨天、今天變化太大,明天更是無法預料。所謂的左鄰右舍、心太遠很難到達,不管距離、一機在手、處處現形。

現象隨時可見、心靈這個名詞卻很虛渺。理性的生存、簡單又實際。感性 的生活、被歸類到另類的緩慢族群,還在手牽手的想著當我們同在一起。

活在當下,這真是既積極又無奈。

數據只是記載,歷史也不應只是文字的記錄,真正地歷史是生養我們的這塊大地。這塊土地像母親般地阿護我們,用淚水、汗水養育我們,而今、我們卻漸漸將她淡忘。她的聲音、她的歌,陪伴著2·3·4年級年代的孩子成長,這個過程才是她的歷史,不該被忘掉的日子。

從這些古老的臺灣歌曲裡,再次感受到少年時成長的喜怒哀樂、悲歡離合的歡笑與淚水。如今想來,老淚縱橫於夜半人靜,沒有任何理由,只是懷念。懷念何時可再真情地唱那首——黃昏的故鄉。

黄映蒲 2024.7.23

Preface

This is the unique memory and recollection of Taiwanese people.

I return to the scenes, sounds, and emotions from my memory, using the techniques of memory to sculpt statues of the old songs that reside in my heart. I do not seek to move anyone; I simply wish to bring Taiwan's ancient, innocent, and simple history of happiness back to memory and into the dreams at night.

Sixty years ago, I was ten. Back then, there was little changes between my yesterday and today, and my tomorrow would likely be pretty much the same. The so-called neighbors all lived in walking distances, and those who lived far away, well, we never heard from them.

Sixty years later, I am seventy. My today changes drastically from yesterday, and tomorrow is even more unpredictable. The so-called neighbors are hard to reach as our hearts are distant, yet regardless of distance, with a smartphone in your hands, anything from anywhere can be seen.

Phenomena are readily apparent, yet the concept of the mind and spirit is elusive. Rational survival is simple and practical, while those who lead a sensual and slow-paced life, which is categorized as an alternative lifestyle, are still thinking back to the times when we were together.

Living in the moment, such a positive yet helpless way of life.

Data merely chronicles, and history should not be just written records. The real history is this land that nurtures us. This land, like Mother, has loved and cared for us, nourishing us with tears and sweat; however, we have gradually forgotten her today. Her voice, her songs, accompanied the children born in the 1930s, 40s, and 50s as they grew up, and it is this process that is really her history, the days that should not be forgotten.

From these old Taiwanese songs, I once again feel the joys and sorrows, laughter and tears of my youth. Reminiscing this now, my tears fall in the quiet of the night. No specific reason, just nostalgia. Nostalgic for a time when we can once again sincerely sing that song— "Hometown in Sunset."

Huang Ying-Pu

目錄 CONTENTS



可憐的戀花再會吧! 108 x 28 x 37 cm P.12



溫泉鄉的吉他 111 x 57 x 44 cm P.14



港都夜雨 134 x 56 x 59 cm P.16



博多夜船 127 x 64 x 32 cm P.18



黯淡的月 112 x 50 x 31 cm P.26



望春風 106 x 37 x 33 cm P.28



思慕的人 68 x 56 x 46 cm P.30



淡水暮色 105 x 33 x 59 cm P.32



霧夜的燈塔 123 x 80 x 52 cm P.20



夜半路燈 147 x 53 x 45 cm P.22



再會夜都市 109 x 61 x 35 cm P.24



南都夜曲 109 x 74 x 38 cm P.34



舊情綿綿 86 x 49 x 45 cm P.36



安平追想曲 105 x 56 x 67 cm P.38



難忘的鳳凰橋 109 x 84 x 44 cm P.40

目錄 CONTENTS



月夜愁 128 x 129 x 62 cm P.42



孤戀**花** 108 x 40 x 25 cm P.44



兩夜花 79 x 65 x 47 cm P.46



漂浪之女 79 x 56 x 48 cm P.48



臺北發的尾班車 83 x 87 x 41 cm P.56



悲戀的公路 104 x 58 x 79 cm P.58



放浪人生 66 x 45 x 54 cm P.60



秋風夜雨 111 x 64 x 43 cm P.50



後街人生 81 x 40 x 43 cm P.52



懷念的播音員 85 x 47 x 67 cm P.54



港都好男兒 111 x 43 x 28 cm P.62



悲情的城市 106 x 30 x 56 cm P.64



黃昏的故鄉 109 x 54 x 43 cm P.66



快樂的出帆 121 x 81 x 35 cm P.68



































































黄映蒲

40676臺中市北屯區中清路二段280巷5弄20號

TEL: 04-22922807.22922645(FAX)

MOBILE: 0916-031385

e-mail: hyp.hyp@msa.hinet.net

LINE ID: a450220

臺灣彰化 1956

臺中逢甲大學經營管理學院 文創碩士

論文《從快樂如來到自在生活禪的幸福世界》

1981 創立黃映蒲雕塑事務所

非學院、無師承、全方位的雕塑創作家,創作領域從寫實的具象、

意念的抽象、到宗教的造象、立體空間的三象界。

在大塊的思考空間裡,技法與心法應為一氣的共生體,

有技無心、如狂風暴雨、不知停歇,

有心無技、如四季無寒暑不知冷暖。

藝術的心法與技法,

只是人生大法之入門。

緣生緣滅、不畏今之緣生,

只怕未能在緣滅之前做好準備。

會可惜了在這一趟時空中,

無所罣礙的緣。

社團

臺中市雕塑學會第五、六屆理事長 臺中地檢署榮譽觀護人協進會第九、十屆理事長 臺中西屯扶輪社第十五屆社長

著作

- 1994 黃映蒲佛雨雕塑展|專輯
- 1994 黃映蒲意念雕塑專輯
- 1998 黃映蒲紅塵雕塑展專輯
- 2001 黃映蒲火鶴雕塑展專輯
- 2003 黃映蒲佛雨雕塑展||專輯
- 2012 黃映蒲黑色幻霧雕塑展專輯
- 2016 黃映蒲佛雨雕塑展Ⅲ專輯
- 2024 黃映蒲[歸鄉]雕塑展專輯

No. 20, Aly. 5, Ln. 280, Sec. 2, Zhongqing Rd., Beitun Dist., Taichung

City 40676 , Taiwan (R.O.C.)

TEL: 04-22922807.22922645(FAX)

MOBILE: 0916-031385

e-mail: hyp.hyp@msa.hinet.net

LINE ID: a450220

Born in Changhua, Taiwan, 1956

EMBA, Cultural Creative Management Program, School of Management Development, Feng Chia University, Taichung

Thesis: Blessed World from Happy Tathagata Buddha to Untrammeled Living Zen

1981 Established Huang Ying-Pu Sculpture Studio

Huang Ying-pu is a versatile sculptor, who has no academic background nor did he served under any masters. His creative scope ranges from realistic figurative art, conceptual abstraction, religious iconography, to three dimensionality in space. In large-scale spatial thinking, technique and the mind should be symbiotic; technique without the mind is like a relentless storm, whereas the mind without technique is indifferent to seasons. The mind and technique of art are but a gateway to the dharma of life. Fate arises and fades; do not fear the arising of fate in this life, but rather worry if you are not prepared before the fate fades. It would be a pity for this unobstracted fate to fade in this journey through space and time.

The 5th and 6th Chairman of Taichubng Sculpture Association
The 9th and 10th Chairperson of Taichung Honorary Probation Officers Association
The 15th President of Rotary Club of Taichung Situen

Publications

1994	Huang Ying-Pu Religious Art-I Sculpture Exhibition Catalogue
1994	Huang Ying-Pu's Idea Collections in Sculpture
1998	Huang Ying-Pu The Mundane Statuary Exhibition Catalogue
2001	Huang Ying-Pu Flamingo Sculpture Exhibition Catalogue
2003	Huang Ying-Pu Religious Art-II Sculpture Exhibition Catalogue
2012	Huang Ying-Pu Black Mist Sculpture Exhibition Catalogue
2016	Huang Ying-Pu Religious Art-III Sculpture Exhibition Catalogue
2024	Huang Ying-Pu "Homecoming" Sculpture Exhibition Catalogue



HUANG, Ying-Pu
Homecoming

Sculpture Exhibition Hometown in Sunset 發行人/盧秀燕

總編輯/陳佳君

主編/陳文進

編輯委員 / 王榆芳、許筱君

執行編輯 / 吳敏慧

作者/黃映蒲

出版 / 臺中市政府文化局

地址 / 403524臺中市西區英才路600號

電話 / 04 - 23727311

網址 / www.dadun.culture.taichung.gov.tw

展期 / 中華民國113年11月23日至12月11日

地點 / 臺中市大墩文化中心 大墩藝廊 (一)

印刷/興台彩色印刷股份有限公司

出版日期 / 中華民國113年11月

定價/新臺幣350元

GPN / 1011301195

ISBN / 978-626-7584-07-1 (平裝)

展售處/

五南文化廣場

www.wunanbooks.com.tw

國家書店 02-2518-0207

臺北市松江路209號1樓

www.govbooks.com.tw

Publisher / Lu, Shiow-Yen

Chief Editor / Chen, Chia-Chun

Editor / Chen, Wen-Chin

Editor Board / Wang, Yu-Fang, Hsu, Hsiao-Chun

Executive Editor / Wu, Min-Hui

Creator / Huang, Ying-Pu

Published by / Cultural Affairs Bureau, Taichung City Government

Address / No.600, Yingcai Rd., West Dist., Taichung City 403524, Taiwan (R.O.C.)

Tel / +886-4-2372-7311

Website / www.dadun.culture.taichung.gov.tw

Exhibition Date / 2024.11.23-12.11

Exhibition Venue / Taichung City Dadun Cultural Center, Dadun Gallery $\,$ (I)

Design & Printer / Hsing Tai Color Printing Co.

Date of publication / November 2024

Price / NTD 350

GPN /

ISBN /

Retailers / Five South District, www.wunanbooks.com.tw

Government Publications Bookstore 1F., No.209, Songjiang Rd., Zhongshan Dist.,

Taipei City, Taiwan 104, (R.O.C.)



黃映蒲歸鄉雕塑展 黃昏的故鄉專輯 線上電子書 國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

養映蒲歸鄉雕塑展: 黃昏的故鄉 = Huang, Ying-Pu Homecoming Sculpture Exhibition: Hometown in Sunset/養映蒲作. -- 臺中市: 臺中市政府文化局, 民113.11

76面;21×29.7公分

ISBN 978-626-7584-07-1(平裝)

1.CST: 雕塑 2.CST: 作品集

113014302